



Centro Studi Bancari, Vezia

Data: 18 novembre 2017

Ambito: Diritto pubblico

Accordo CH – UE sulla libera circolazione delle persone: novità, conferme (e qualche incognita)

Relatrice: Prof. Dr. Federica De Rossa, Università della Svizzera italiana, Istituto di Diritto

1) Novità politico - istituzionali

- Strategia di politica estera 2016 – 2019. Rapporto sugli indirizzi strategici per la legislatura, adottato dal CF (febbraio 2016): uno dei quattro assi strategici è costituito dal consolidamento e da un rinnovo della via bilaterale per rafforzare le relazioni con l'Unione europea e gli Stati dell'UE/AELS (<https://www.newsd.admin.ch/newsd/message/attachments/42959.pdf>). Continuazione dei negoziati sull'Accordo istituzionale.
- Estensione alla Croazia dell'ALC, dopo una sospensione di diversi anni a seguito dell'approvazione dell'iniziativa popolare "contro l'immigrazione di massa". Modifiche OLCP del 21 dicembre 2016 (RU 2016 5113) e del 10 maggio 2017 (RU 2017 3093).
- Attuazione dell'iniziativa popolare "contro l'immigrazione di massa": modifica del 16 dicembre 2016 della Legge federale sugli stranieri (Regolazione dell'immigrazione e miglioramenti nell'esecuzione degli accordi sulla libera circolazione), FF 2016 7955. Entrata in vigore: 1 gennaio 2018.
- Attuazione dell'iniziativa popolare "per l'espulsione degli stranieri che commettono reati", entrata in vigore il 1. ottobre 2016 (nuovi art. 66a segg. CP): impatto anche sull'ALC?
- Alcune incognite legate agli esiti futuri delle varie iniziative popolari ancora in sospeso (RASA, Iniziativa per l'autodeterminazione, Priorità ai lavoratori indigeni, Iniziativa UDC contro la libera circolazione, ecc.).



2) Novità (e conferme) giurisprudenziali – selezione

A. Art. 16 § 2 ALC e applicazione dinamica dell'Accordo

- Conferma: DTF 142 II 35 – Garanzia di una situazione giuridica parallela tra i due ordinamenti (UE e CH). Rilevanza delle sentenze della CGUE posteriori alla firma dell'Accordo, a meno che fondati motivi non vi si oppongano.

B. Trattamento fiscale dei redditi nel contesto della libera circolazione

- Impatto dell'ALC sulla legislazione fiscale (pro memoria):
DTF 136 II 241 e DTF 140 II 167
- Sentenza CGUE del 21 settembre 2016, C- 478/15 *Radgen*
- Sentenza CGUE del 19 novembre 2015, C-241/14 *Bukovansky*

C. Statuto di lavoratore

- Nozione di lavoratore secondo la giurisprudenza del TF e della CGUE (pro memoria):
DTF 141 II 1
- Sentenza del TF dell'8 marzo 2017, 2C_968/2016
- Sentenza del TF del 27 marzo 2017, 2C_813/2016

D. Entrata e soggiorno di una durata massima di tre mesi senza attività lucrativa

- DTF 143 IV 97

E. Revoca o mancato rinnovo del permesso

- Rapporto tra LStr e ALC: funzione dell'art. 5 All. I ALC (pro memoria):
DTF 139 II 121
- Sentenza del TF del 7 settembre 2017, 2C_27/2017
- Sentenza del TF del 23 giugno 2017, 2C_176/2017
- Sentenza del TF dell'8 dicembre 2016, 2C_74/2016
- Alcune considerazioni sul rapporto tra la nuova misura dell'espulsione penale (per un caso di applicazione, cfr. DTF 143 IV 168) e l'ALC.

F. ALC e doppia cittadinanza

- Doppia cittadinanza e situazione puramente interna:
Sentenza CGUE del 5 maggio 2011, C-434/09 *McCarthy*
- DTF 143 II 57 (ricongiungimento familiare e doppia cittadinanza)
- DTF 143 V 81 (PC, nesso transfrontaliero e doppia cittadinanza)

G. ALC e assegni di famiglia cantonali

- DTF 141 II 401
- DTF 143 I 1

3) Riflessioni conclusive



Bibliografia scelta*

- *Aline Bonard*, Expulsion pénale : la mise en œuvre de l'initiative sur le renvoi, questions choisies et premières, in : *forumpenale* 5/2017, p. 315 ss.
- *Nina Burri/Valerio Priuli*, Landesverweisung und Freizügigkeitsabkommen, in: *AJP* 2017, p. 886 ss.
- *Astrid Epiney*, Doppelbürgerschaft und Familiennachzug: zum Anwendungsbereich des FZA, in: *AJP* 2017, p. 752 ss.
- *Christine Kaddous/Christa Tobler/Alicia Zapedwska*, Droit européen : Suisse – Union européenne, in : *RSDIE/SRIEL* 2016, p. 625 ss.
- *Aurélie Mariotti/Minh Son Nguyen*, Actualité du droit des étrangers – Jurisprudence et analyses, Vol. I, Berna 2017
- *Stéphanie Perrenoud*, La couverture maladie et maternité en cas de détachement des travailleurs, in : *RSAS* 2017, p. 255 ss.
- *Andreas Zünd/Thomas Hugi Yar*, Ausgewählte sektorielle Fragen, Staatliche Leistungen und Aufenthaltsbedingungen unter dem FZA, in: *Epiney/Gordzielik (a cura di)*, Personenfreizügigkeit und Zugang zu staatliche Leistungen, Zurigo 2015, p. 157 ss.

* La presente non costituisce una bibliografia completa bensì una selezione di pubblicazioni specifiche più recenti, consultate ai fini della presente conferenza.